**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 26 (1998)

**Heft:** 101

**Rubrik:** Pages fribourgeoises

Autor: [s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Pages fribourgeoises

## UN PEU D'HISTOIRE

1348 La Tour est sur ses gardes
Berne et Fribourg sont là pour prendre le Comté
Ils brûlent son donjon et trucident sa garde
Mais rien ne finira comme ils l'avaient compté
Le Comte et ses troupiers postés en Pré de Chêne
Claremboz, Bras de fer, leurs épées à deux mains
Les repoussent au nord et les poursuivent même
Berne et Fribourg auront de tristes lendemains

Ne touche pas à ma Gruyère!

1944 Bulle est sur ses gardes
Les Inspecteurs de Berne traquent nos bouchers
Qui auraient tué un porc de trop par mégarde
Mais rien ne finira comme il l'avaient compté

Depuis des siècles ouverte, l'on ferme à grand'peine Pour sauver l'inspecteur, la porte du château Un autre prend un bain froid dans la fontaine Et d'en-haut semble dire Nicolas Chenaux

Ne touche pas à ma Gruyère!

1998 Charmey est sur ses gardes Les Inspecteurs en veulent à nos fromages Qui auraient un peu trop fabriqué par mégarde Mais rien ne finira comme ils l'avaient compté

Car forts de leurs bons droits, nos fromages d'alpage Auront tôt fait de bouter-hors les inspecteurs Fiers d'eux, plus que jamais, nous leur devons hommage Ils sont gardiens d'une part de notre honneur

Ne touche pas à mon Gruyère!



Hélène Caille février 1998

# La rèverya di dzoua 1998

La rèverya di dzoua... la krêyin rèvinyête. Ou mitin dè janvié, lè jâdzè in bordzon! E pu po na terya, krouyo bije malôto L'a to fê a règrenyi.... N'irè på la chèjon.

La nê l'è dèchindya, tantyè bå din la pyanna. Gran'routè è tsemin, l'an fê pèrto danhyi. Dzin po rin tru prèchå...Tanpounåyè in tsinna. Prâ dè né chin chono, kan fô prou payi

Vin le dou dè fèvrè, dzoua dè la Tsandèlâja Le bi tin l'a chinyi la rèverya di dzoua. Le chèlâ dza pye hô , l'è tsalâ bènirâja! Tota bleuve la yê, på oun'oura ne koua!

Ou rélodzo dou tin, no gånyin duvè j'ârè Du pè vè le boun'an. On chè chin to redyè. E lè j'anhyan chuto, kan la dolâ dàvârè Ou chèlâ achetå, chè chinton pye lèrdjê..

Inke Chin Valentin. Chin dourè. På na nyola ! Anonhyon por dèman, on tsô dè bi furi. Din lè bochon dzoyâ, lè fingre fan la ryôla Van pekå hou bordzon, chuto di rèjeni.

La lena to hô-lè, po chi devindro trèdzè N'a på bayi réjon a tô dzin, di puéryâ K'åmon lou marmedji, ne chon tyè di pèdzè Lou fudrè prou chovin, gayå di gouvèrnyâ.



Va chovin på cholè po tinyi la palantse. Ma,, i fô ch'akrotchi a to chin ke l'è bi. Michtéro dou chèlâ! Hyâ è fre chu la brantse! Pè vèr-no la pé... è on bon lyi po dremi.

L'èpena nêr' l'arè prou chûre cha rèbuja Vè le mitin d'èvri, d'apri nouthrè j'anhyan. Fudrè chè chovinyi. Oubyå n'è på d'èchkuja. La rèverya di dzoua ! Bouneu ke vin to pyan.

Léon L'Homme

Luin & Monnie

# ないとうれるとれるとれるとれるととれるとれるとれることのと

## Le secrétaire-caissier

(Extrait d'un vieux journal)

Si le secrétaire envoie une lettre...

S'il envoie une carte postale...

S'il n'envoie pas un avis...

S'il assiste à une réunion du comité...

S'il ne vient pas à la réunion...

S'il réclame à un membre sa cotisation en retard...

S'il oublie de la lui réclamer...

S'il demande un avis...

S'il ne le fait pas...

S'il fait des comptes rendus complets...

S'il les condense...

S'il parle d'une question...

S'il est tranquille...

C'est trop long.

C'est trop court.

Il est paresseux.

Il s'impose.

Il s'en fiche.

Il l'insulte.

Il ne s'occupe de rien.

Il est incompétent.

Il est orgueilleux.

Ils sont trop longs.

Ils sont incomplets.

C'est qu'il veut tout régenter.

C'est qu'il ne prend aucun intérêt à ce qui se dit.

De toutes manières, si les autres ne font rien, le secrétaire doit tout faire :